







### འགན་འཛིན་རྣམ་པ།

Dennis M. Walcott (ཉེ་ནི་སི་ཨེམ་ལཱ་ཀོ་ཏི། ) ཚོགས་གཙོ་  
 Yovan Samuel Collado.  
 Hon. Marilyn D. Go  
 Kevin John Hanratty  
 Maria Mateo, Esq.  
 Joshua Schneps  
 Lisa Sorin  
 Msgr. Kevin Sullivan  
 Kai-Ki Wong  
 Maf Misbah Uddin  
 Michael Schnall  
 Kristin Johnson  
 Gregory W. Kirschenbaum  
 Marc Wurzel  
 Dr. Darrin K. Porcher

### ལས་བྱེད་བགེས་པ།

John Flateau(ཇོ་ནི་ཕྱི་ལེ་ཏི། ), སྤྱི་ཁྱབ་འགན་འཛིན་  
 Grace Pyun (གྷར་པེ་པི་ཡ། ) སྤྱི་ཁྱབ་སློབ་སློབ་པ།  
 Joe Maligno (ཇོ་མ་ལིག་འོ།) སྤྱི་ཁྱབ་འགན་འཛིན་གཞོན་པ།  
 Ali Rasoulinejad (ཨ་ལི་ར་སོ་ལི། ) ལས་བྱེད་འགན་འཛིན།  
 Eddie Borges (ཨེ་ཉི་སློར་རེ་སི།) འབྲེལ་ལམ་སྤྱི་ཁྱབ།  
 LaToya Benjamin(ལ་ཏོ་ཡ་སླེན་ཇ་མི། ) ལས་བྱེད་འགན་འཛིན་གཞོན་པ།

# གནད་འགག་ག་འདྲ་བྱེད་ནས་ཡོད་དམ།

- རྫོང་ཡོག་གོང་སྐྱོར་གྱི་མི་འབོར་དེ་༢༠༡༠ ལོའི་མི་གྲངས་ས་ཡ་༤༥ ཡས་མས་ནས་༢༠༢༠ ལོའི་ས་ཡ་༤༥ ཡས་མས་བར་འཕར་ཡོད།
- དེ་ནི་རོབ་རྩིས་ཚམ་དུ་གོང་སྐྱོར་ནང་མི་གསར་པ་༤༥༠༠༠༠ ཚགས་ཀྱིན་ཡོད།
- གོང་སྡེ་ལས་ཁུངས་རྫོང་ཁག་༥༡ ནང་ མི་འབོར་གྲངས་ས་ཡ་༤༥ ཀྱིས་ད་དུང་ཡང་སློབ་ཚན་ཚོགས་ནས་ཆ་སྣོམས་མི་གྲངས་༡༧༥༤༥ ཡས་མས་རེ་རེ་བཞིན་རྫོང་ཁག་གསར་པ་བཟོ་དགོས་པ་གོ་བ་ཡིན།

# གནད་འགག་ག་འདྲ་བྱེད་ནས་ཡོད་དམ།

- རྫོང་སྡེ་ལས་ཁུངས་དེ་རྫོང་སྡེའི་སྤྱི་ཁྱབ་གྲི་ས་གནས་སྲིད་གཞུང་ཡན་ལག་དང་མཉམ་པ་ཡིན།
- རྫོང་སྡེ་ལས་ཁུངས་ལ་རྫོང་སྲིད་གྲི་ཨ་སྒོར་ཐེང་འབུམ་༡༠༡ བོ་སྒོན་ཚེས་དང་འཆད་པར་འགྱུར་པའི་ནད་དོན་དེ་དག་གི་འོས་འཕེན་སྐྱེད་བའུ་ཡོད།
  - ས་ཁང་རྒྱ་སྐྱེད་ལས་རིམ།
  - ཁང་བདག་ཚུང་བ་ཚོར་མཁར་དབང་གི་ཁྲལ་བྱིར་སློག།
  - སྲིད་ག་དང་ཁོར་ཡུག་གཙང་སྐྱ་ཉམས་གསོ།
  - སྤྱི་ཚོགས་བདེ་འཇགས་ལས་རིམ་ཆེད་མ་འཇུགས།
- དེར་བརྟེན་ནི་འུ་ཡོག་མང་ཚོགས་དགོངས་འཆར་རྣམས་རྫོང་སྡེ་རྫོང་ཁག་གསར་པར་གལ་འགངས་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད།

# མི་འབོར་འཕེལ་ཕྱོགས།

- སློབ་ཚན་གྲོ་སྒྲིལ་གྱིས་སྤྱིར་བཏང་མི་འབོར་འཕེལ་རིམ་དང་མི་འབོར་ཞིབ་བཤེར་སློབ་མ་ནས་བཟུང་གིས་ མི་འབོར་ཤུགས་ཚེར་འཕར་བའི་ང་ཚོའི་ཉི་མོ་ལོ་རྒྱུ་དང་ཨེ་ཤི་ཡའི་མི་འབོར་གསལ་སློབ་ས་ཁྲ་གསར་པ་ངེས་པར་དུ་བཟོ་དགོས།
- ཉི་མོ་ལོ་རྒྱུ་མི་འབོར་༡༥༤༠༠༠ ཚམ་དང་
- ཨེ་ཤི་ཡའི་མི་འབོར་༣༤༥༠༠༠ འཕར་ཡོད།
- དུས་མཉམ་དུ་གྲོང་སྡེའི་མི་རིགས་ནག་པོ་དང་དཀར་པོའི་མི་འབོར་༤༤༠༠༠ དང་༣༠༠༠ སོ་སོ་ནས་མར་ཆག་ཡོད།

# ༡༩༩༥ ལོའི་འོས་འཕེན་ཐོབ་ཐང་བཅའ་བྲིམ་ས།

- ས་ཁྲ་བཟོ་བཞིན་པའི་སྐབས་བྲིམ་ས་དོན་ཆ་རྒྱུན་འོག་སློབ་ཚན་གསལ་ནས་ཐག་གཅོད་གནང་བ་དེ་ ༡༩༩༥ ལོའི་སྲིད་གཞུང་གི་འོས་འཕེན་ཐོབ་ཐང་བཅའ་བྲིམ་ས་ཡིན། <sup>1</sup>
- དེས་རྫོང་སྡེའི་ས་ཁྲ་གསར་པས་གངས་ཉུང་མི་རིགས་དང་སྐད་ཡིག་ཐོབ་ཐང་རྩིས་མེད་དམ་སྤང་ཚུང་བྱེད་པ་འགོག་གི་ཡོད།

1 འོས་འཕེན་ཐོབ་ཐང་བཅའ་བྲིམ་ས་དོན་ཆ་རྒྱུན་འོག་ཆེས་མཐོའི་བྲིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གི་Shelby County v. Holder, 570 U.S. 529 (2013) གནད་དོན་རྗེས། རྒྱ་ཡིག་གོང་ལྗང་ངོས་ནས་ཨ་རིའི་བྲིམ་ས་དོན་རྒྱུང་ཁང་ནས་ས་ཁྲའི་སྐོར་སློབ་ཚན་ཚུང་དག་མཚན་ལྷ་མི་དགོས་པ་ཡིན།



# མི་འབོར་འཕྲུར་གོལ།

མི་གཅིག་འོས་གཅིག་མཚོན་པའི་སྲིད་བྱུས་ཀྱི་དགོངས་དོན་སྟུང་རྫོང་ཁག་དེ་དག་རགས་པ་ཙམ་དུ་མི་འབོར་གཅིག་གྱུར་དགོས་ཀྱི་ཡིད། ཡིན་ནའང་  
ནིལ་ཡོག་ NYC རྫོང་སྡེའི་རྫོང་ཁག་དག་ལ་འཕྲུར་གོལ་གནས་བབས་གནང་དུ་འཇུག་ཡོད་པས་སློབ་སྦྱོར་གྱིས་འཕྲུར་གོལ་བརྒྱ་ཆ་ལྔ་ཞིག་གནང་  
ཡོད།

རྫོང་སྡེའི་རྫོང་ཁག་གི་ཆ་སྟོམས་མི་འབོར་༡༧༢༤༤༢ ཡིན། བརྒྱ་ཆ་ལྔ་འཕྲུར་གོལ་གཞི་འདིའི་འོག་མི་འབོར་མང་ཤོས་དང་ཉུང་ཤོས་ཡིན་མཁན་གྱི་རྫོང་  
ཁག་དབར་བརྒྱ་ཆ་ལྔ་འཕྲུར་གོལ་བྱས་པ་ལོན། དཔེར་ན། རྫོང་སྡེའི་མི་འབོར་ཉུང་ཤོས་དེ་༡༩༤༠༠ (ཆ་སྟོམས་ལས་བརྒྱ་ཆ་༢༡  
ཡས་མས་ཚུང་བ།) ཡིན་ཆེ་རྫོང་སྡེའི་མི་འབོར་མང་ཤོས་དེ་༡༧༧༥༤༩ (ཆ་སྟོམས་ལས་བརྒྱ་ཆ་༢༡ ཡས་མས་ཆེ་བ།) ལས་མང་བ་མི་ཚོགས་པ་ཡིན།

# གོང་ཁྲིའི་ཚ་བྲིམས་ཚད་གཞི།

གོང་ཁྲིའི་ཚ་བྲིམས་ཀྱིས་རྒྱུ་ལྷན་ཚོགས་ (Voting Rights Act, VRA) ལྷན་སྐྱོང་འོག་ཡོད་པའི་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་དང་སྐད་ཡིག་གི་མཚོན་དོན་དང་ཕོ་དང་གནད་དུ་སློན་ངེས་དགོས་ཀྱི་ཡོད།

དེའི་ཁར་ཚ་བྲིམས་ཀྱིས་ལྷན་ཚོགས་ངོས་ནས་གནང་དགོས་རིགས་ལ།

## རྒྱུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚུལ།

- 1 བྲིམ་མཚོས་དང་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱོད་པའི་གནས་ཐབས།
- 2 རྒྱུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལུས།
- 3 རྒྱུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འོག་བསྐྱུ་བ་ཚད་བཀག།
- 4 འོས་འཕེན་པའི་ཐོབ་ཐང་དགོས་དོན་ཉམས་སྲུ་འཇུག་པའི་ཆེད་ཆབ་སྲིད་ཚོགས་པའི་འོས་འཕེན་པ་ཁ་འཐོར་གཏོང་བ་རིགས་བཀག་འགོག།
- 5 རྒྱུ་ལྷན་ཚོགས་ལ་མ་ལུང་གི་དབྱིབས་མེད་པར་བཞོ་རྒྱ།

# རྫོང་སྡེའི་ཆ་རྒྱུན། (སླ་མཐུན།)

• འདབས་འབྲེལ་རྫོང་སྡེ། ཚ་བྲིམས་ཀྱིས་རྫོང་སྡེ་རྣམས་འདབས་འབྲེལ་ནས་ཡོད་དགོས་ཀྱི་ཡིད། རྫོང་སྡེ་ཚུས་བཅད་ཡོད་ཆེ་ཟམ་པ། སྤྱད་ལམ། ཉམ་འཁོར་སྤྱད་ལམ། ཡང་ན་རྒྱུན་ལྡན་གྱི་མཐུན་རྒྱུན་བཅས་ཀྱིས་མཐུན་སྦྱར་ངེས་པར་དགོས།

• རྫོང་སྡེ་མངའ་འོག་བསྐྱུ་བ་ཚད་བཀག་གནང་པ། རྫོང་སྡེས་ལག་བསྟར་རུང་བའི་ཚད་མཐོ་ཤོས་བར་གྱི་གོང་སྡེའི་མཚམས་ཐིག་བཀལ་མི་ཚོག་ཀྱང་ རྫོང་སྡེ་ནས་གོང་སྡེ་གཉིས་ཁོངས་སྤྱོད་ཚུ་ཆེ་རྫོང་སྡེ་གཞན་ནས་གོང་སྡེ་གཉིས་པོ་དེ་ཉིད་མངའ་འོག་བསྐྱུ་མི་ཚོག་

# མི་མང་གི་བསམ་ཚུལ།

- སྤྱན་ཚོགས་ནས་སྤར་རྫོང་སྡེར་བཀོ་བའི་བརྒྱུད་རིམ་ནང་མི་མང་གི་བསམ་ཚུལ་མཉམ་བཞུག་བར་དམིགས་བསལ་འགན་འཁུར་གནང་བཞིན་པ་རེད།
- མི་མང་གིས་མཉམ་ཞུགས་གནང་བ་དང་སོ་སོའི་བསམ་ཚུལ་འདིའི་བརྒྱུད་བཤད་འཇུག་
  - མི་མང་ཉན་ཞིབ་སྐབས་བདེན་དཔང་བྱེད་པ།
  - དཔང་ཉན་ཞིབ་ཁ་བྱང་འདིར་སློག་འཕྲིན་གཏོང་བ། [publictestimony@redistricting.nyc.gov](mailto:publictestimony@redistricting.nyc.gov)
  - དཔང་ཉན་ཞིབ་འདིའི་ཐོག་ཡིག་འབྲེལ་བྱེད་པ། 253 Broadway, 3rd Floor, New York, NY 10007
  - སོ་སོའི་ས་ཁུལ་བཟོ་ཆེད་[Districtr](#) འདི་བེད་སྤྱོད་བྱེད་པ།

• རིུ་ཡོག་གནས་སྡོད་པ་ཚོ་སོ་སོའི་སྤྱི་ཚོགས་ཐད་མཁས་དབང་ཡིན་པ་དང་། སྤྱན་ཚོགས་ཀྱིས་གོང་སྡེ་སྤྱན་ཚོགས་ཀྱི་རྫོང་གི་ཐིག་ཉན་ཞིབ་སྐབས་འབྲི་ཆེད་ཁོང་ཚོ་ལ་ཉན་དགོས་པ་ཡིན།







## མཐུན་རྐྱེན།

- [Preliminary Plan](#) (ཐོན་འགོའི་འཆར་གཞི།)
- [Districtr – Build your own district!](#) (རྫོང་ཕྱོད་སྐྱོན་ཚོགས་པ་རྫོང་ཕྱོད་སྐྱོན་བཟོ་དགོས།)
- [NYC Department of City Planning Census Maps](#) (NYC རྫོང་ཕྱོད་སྐྱོན་ཚོགས་པ་འཆར་འགོད་སྐྱོན་ཁང་།)
- [Current City Council Maps](#) (ད་ལྟོ་རྫོང་ཕྱོད་སྐྱོན་ཚོགས་པ་འཆར་པ་ལྟར།)
- [NYC Open Data](#) (NYC རྫོང་ཕྱོད་སྐྱོན་ཚོགས་པ་འཆར་པ་ལྟར།)



གང་ཟེག་གང་ཞིག་གྲོང་སྡེ་ལས་ཁུངས་༥༡ ས་ཁའི་ཐོག་བདེན་དཔང་ཡིག་ཆ་འབུལ་འདོད་ཆེ་  
སྒྲན་ཚོགས་ལ་ [publictestimony@redistricting.nyc.gov](mailto:publictestimony@redistricting.nyc.gov) ཐོག་  
ཡི་གེ་གཏོང་ཚོག་པ་ཡིན།